



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

This document contains a security requirement.

Ce document contient une condition de sécurité.

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Maintenance & Professional Consulting Services  
Division (FK)  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
3C2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PROJET IBF- SFC ALERT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP913-162788/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20162788	<b>Date</b> 2017-01-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-289-71352	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk289.EP913-162788	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-02-02</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghoumrassi(fk div), Hakim.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk289
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4910 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3600
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification 009 est publiée pour clarifier la dernière phrase de la Réponse 2 de la modification 004.

Dans les contrats de rendement énergétique habituels, les économies d'énergie sont utilisées pour payer le coût des améliorations apportées pendant la durée du contrat. Ces coûts énergétiques, lorsqu'ils sont engagés par un fournisseur de services publics, comprennent les coûts associés à la livraison du bien.

Dans le cas de la BFC Alert, le bien faisant l'objet d'économies est le carburant d'aviation, qui est utilisé pour alimenter et chauffer la base. Le coût lié au transport du carburant jusqu'à la BFC Alert est engagé par le ministère de la Défense nationale (MDN), mais n'est pas compris dans le prix du bien. En raison d'une exigence interne au sein du MDN, nous ne pouvons pas préciser ce coût lié au transport directement dans le coût du bien. Par conséquent, le MDN a établi le coût du bien sans inclure le coût lié au transport, et il a accepté de contribuer au projet un financement dont le montant correspond au coût lié au transport du carburant d'aviation. Dans le cadre de la modification, on demande simplement aux entreprises de services éconergétiques d'indiquer le montant de cette contribution aux coûts des immobilisations dans leur proposition.

Aucun autre changement ne s'applique.